



LCIE

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Composant** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

**3** Numéro de l'avenant : **LCIE 10 ATEX 3056 U / 02**

**4** Composant :

Adaptateurs filetés

Type : SAX...

**5** Demandeur : SHIMADA ELECTRIC Co. Ltd.

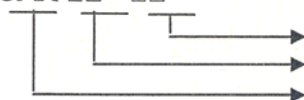
**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Suppression de la gamme d'adaptateurs filetés avec filetage au pas gaz G

- Ajout de nouveaux modèles

Modèles ajoutés : Le diamètre du filetage externe de l'adaptateur peut être 1 taille ou 2 tailles ou 3 tailles ou 4 tailles ou 5 tailles ou 6 tailles ou 7 tailles plus grand que le diamètre de filetage interne de l'adaptateur.

**SAX** □□ - □□



Code filetage intérieur (plus petit) / Internal thread code (smaller)  
Code filetage extérieur (plus grand) / External thread code (bigger)  
Modèle / Model

Pour le filetage métrique (interne et externe) / For metric threads (internal and external) :

Code	20	25	32	40	50	63	75	80
Taille / Size	M20	M25	M32	M40	M50	M63	M75	M80

Pour le filetage NPT (interne et externe) / For NPT threads (internal and external) :

Code	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Taille / Size	1/2" NPT	3/4" NPT	1" NPT	1 1/4" NPT	1 1/2" NPT	2" NPT	2 1/2" NPT	3" NPT

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 105076-608075/02.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Inchangés.

Le marquage doit être : Inchangé.

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° SAX001 Rev 1 du 11/01/2012.

Ce document comprend 3 rubriques (4 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE**

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 23 janvier 2012

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**2 Component** Intended for use in Potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

**3** Supplementary certificate number : **LCIE 10 ATEX 3056 U / 02**

**4** Component :

Thread adapters

Type : SAX...

**5** Applicant : SHIMADA ELECTRIC Co. Ltd.

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- Cancellation of thread adapters range with threaded gas G

- Add of new models

New models : The external thread diameter of the adapter can be one step or 2 steps or 3 steps or 4 steps or 5 steps or 6 steps or 7 steps bigger than the internal thread diameter of the adapter.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 105076-608075/02.

Specific parameters of the concerned protection mode :

Unchanged.

The marking shall be : Unchanged.

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° SAX001 Rev 1 dated 2012/01/11. This file includes 3 items (4 pages).

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged.

Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification officer  
Julien GAUTHIER

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



13 ANNEXE	13 SCHEDULE
14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE	14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 10 ATEX 3056 U / 02	LCIE 10 ATEX 3056 U / 02
18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE Inchangées.	18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS Unchanged.
19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS Inchangés.	19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS Unchanged.



# SHIMADA ELECTRIC CO., LTD.

2-29-6, NAKAIKEGAMI, OTA-KU, TOKYO, 146-0081, JAPAN

TEL : +81-3-3754-1711 FAX : +81-3-3743-6321 <http://www.shimada-elelc.co.jp>

Nov.12,2014

To whom it may concern,

Certificate No : LCIE 10 ATEX 3056 U/02  
Component : Thread Adaptors  
Type : SAX  
Thread Gas G for mode Exe

=====

Please refer captioned certificate,

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE,  
- Cancellation of thread adaptors range with threaded gas G**

Above sentence seems like G threaded products are cancelled,  
however G threaded products can be used for protection mode Exe II and ExtD A21,  
and mode Exd was cancelled.

For G threads (internal and external)

Code	16	22	28	36	42	54	70
Size	G1/2	G3/4	G1	G1-1/4	G1-1/2	G2	G2-1/2

In order to prove this, we have obtained signature and stamp from  
Bureau Veritas for confirmation.

Confirmed by,

*Jianwen Xu*

=====

Bureau Veritas (Signature & Stamp)

